



SG-DATEC.3003 Berna

Agli ambienti interessati

Berna, 28 giugno 2006

### **Revisione delle ordinanze d'esecuzione della LTC: indagine conoscitiva tra gli ambienti interessati**

Gentili signore, egregi signori,

il 24 marzo 2006, le Camere federali hanno adottato la modifica della legge sulle telecomunicazioni (LTC). Occorre ora adattare le disposizioni d'esecuzione contenute nelle varie ordinanze.

In applicazione dell'art. 10 della legge federale del 18 marzo 2005 sulla procedura di consultazione (RS 172.061), vi sottoponiamo in allegato i disegni di modifica delle ordinanze del Consiglio federale, in particolare:

- Ordinanza sui servizi di telecomunicazione (OST; revisione totale);
- Ordinanza del 6 ottobre 1997 concernente gli elementi d'indirizzo nel settore delle telecomunicazioni (ORAT; RS 784.104);
- Ordinanza del 6 ottobre 1997 sulla gestione delle frequenze e sulle concessioni di radiocomunicazione (OGC; RS 784.102.1);
- Ordinanza del 14 giugno 2002 sugli impianti di telecomunicazione (OIT; RS 784.101.2).

Per motivi formali, il disegno di revisione totale dell'OST riprende le modifiche proposte sul contenuto del servizio universale sottoposte alla procedura di consultazione conclusasi il 31 maggio 2006 (cfr. FF 2006 2521). Di fatto, però, queste modifiche non sono oggetto della presente consultazione. Le relative disposizioni sono segnalate mediante note a piè di pagina.

Si prevede che la modifica della LTC e le nuove disposizioni d'esecuzione entrino in vigore nel corso del primo trimestre 2007. Se la modifica della LTC e la nuova legge sulla radiotelevisione (LRTV) entreranno in vigore contemporaneamente, si dovranno effettuare alcuni adattamenti aggiuntivi, in particolare nell'OGC per tener conto delle caratteristiche delle concessioni di radiocomunicazione per la diffusione di programmi radiofonici e televisivi.

Le disposizioni d'esecuzione necessarie all'attuazione della modifica dell'art. 10 della legge federale del 9 ottobre 1992 sulla statistica federale (RS 431.01; cfr. n. 2 dell'allegato alla modifica della LTC)



saranno elaborate dal Dipartimento federale dell'interno (Ufficio federale di statistica). Le modifiche apportate alla legge federale del 19 dicembre 1986 contro la concorrenza sleale (RS 241; cfr. n. 1 dell'allegato alla modifica della LTC) e alla legge federale del 6 ottobre 2000 sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (RS 780.1; cfr. n. 3 dell'allegato alla modifica della LTC), non necessitano dell'adozione di alcuna disposizione d'esecuzione particolare.

Vi invitiamo ad esprimervi sul disegno di ordinanza sopraccitato entro il 18 agosto 2006, inviando il vostro parere scritto all'Ufficio federale delle comunicazioni, rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Biemme oppure in formato elettronico all'indirizzo: [tc@bakom.admin.ch](mailto:tc@bakom.admin.ch). È possibile ottenere copie supplementari del dossier inviato in consultazione agli indirizzi sopraccitati oppure scaricarlo dal sito Internet: [www.ufcom.admin.ch](http://www.ufcom.admin.ch).

Allo scadere del termine di consultazione, i pareri espressi saranno pubblicati su Internet.

Ringraziandovi anticipatamente per la collaborazione, vogliate gradire l'espressione della nostra alta stima.

Moritz Leuenberger  
Presidente della Confederazione

Allegati<sup>1</sup>:

- Disegni di ordinanza in consultazione e rapporto esplicativo
- Tabella della concordanze OST
- Modifica della LTC del 24 marzo 2006
- Lista degli ambienti consultati

---

<sup>1</sup> I documenti in italiano, attualmente non ancora disponibili, saranno inviati agli ambienti interessati all'inizio di luglio.